

Úvodní slovo

Výstava Karátové duše není pro Technické muzeum v Brně prvním exkurzem do oblasti moderního autorského šperku a zlatnické práce. Metodické centrum konzervace při Technickém muzeu v Brně se systematicky zabývá širokým spektrem témat souvisejících s péčí o historické a umělecké předměty vyrobené ze slitin kovů a připravuje odborná setkávání tvůrců a specialistů z řad muzejních a galerijních kurátorů a konzervátorů-restaurátorů. Workshopy zaměřené na povrchové úpravy a výzdobné techniky kovů byly impulsem i pro uspořádání rozsáhlého prezentačního projektu *Umění emailu / Technika smaltu*. Jeho součástí byla také mezinárodní výstava přibližující variabilní možnosti práce s emailem v autorské tvorbě současných šperkařů. Nabídka spolupráce s Cechem zlatníků a klenotníků Slovenska, na který jsme díky našim aktivitám získali kontakty, proto byla ze strany muzea s nadšením přijata. Jsme rádi, že se pod kurátorským vedením Barbary Brathové představuje více než dvacet renomovaných autorů a jejich rozličných přístupů nejen k výtvarnému pojetí šperku, ale i k řemeslným postupům práce s drahými kovy a kameny. Právě technologické a materiálové aspekty zlatnického a klenotnického řemesla jsou důležitou součástí výstavy na půdě muzea, které není dle své koncepce práce primárně zaměřeno na dokumentaci a prezentaci vývoje výtvarných trendů a designu, jako je tomu u galerií a uměleckoprůmyslových muzeí. Jsme rovněž rádi, že na výstavě a dalších muzejních aktivitách s námi kooperují i kolegové z výrobního družstva Granát, neboť tento „český kámen“ provází už po staletí historický vývoj uměleckého řemesla a jako takový nemohl být na výstavě opomenut. S díky za spolupráci Cechu zlatníků a klenotníků Slovenska, družstvu Granát, mistru zlatnickému Jiřímu Drlíkovi a všem autorům a vystavovatelům přejeme všem návštěvníkům výstavy a čtenářům tohoto katalogu krásou karátů okouzlené duše...

The Carat Souls exhibition is not the first display of modern jewellery and goldsmithing at the Technical Museum in Brno. The Methodical Centre of Conservation, which is an integral part of the Technical Museum in Brno, systematically examines a wide range of topics related to the care and maintenance of historical and artistic items made of metal alloys. The Centre also organises conventions for creators and professionals, such as gallery curators and conservators-restorers. Various workshops focused on surfacing and decorative techniques were an impulse for the organising of an extensive project entitled *The Art of Enamelling / The Enamelling Technique*. A part of this project was also an international exhibition showing the various possibilities of the use of enamel in the works of contemporary jewellers. Thanks to these activities, we came into contact with the Guild of Goldsmiths and Jewellers of Slovakia. The Museum has happily accepted the Guild's offer for cooperation. We are glad to present, with Barbara Brath as curator, over twenty renowned artists and their various approaches to artistic jewellery and work with precious metals and stones. The technological and material aspects of goldsmithing and jewellery making are an important part of the Museum's exhibition. Unlike galleries and museums of decorative arts, the Museum does not primarily focus on the presentation of the developments of trends in art and design. We are also glad that the exhibition and the Museum's other activities are supported by our colleagues from the Granát (Garnet) Cooperative, since this "Czech stone" has accompanied the development of artistic craft for centuries and so had to be included in the exhibition. We thank the Guild of Goldsmiths and Jewellers of Slovakia, the Granát cooperative, Goldsmith Master Jiří Drlík, and all of the artists and exhibitors and wish all of the exhibition's visitors and readers of this catalogue to be captivated by the beauty of the carats.